

ENGLISH

ELECTRONIC CALCULATOR

ELSI MATE

MODEL EL-337C

OPERATION MANUAL

PRINTED IN CHINA 01LT(TINSQ0500EHZZ)

BEFORE USE

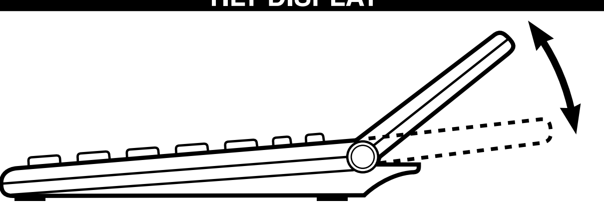
- Do not press too hard against the LCD panel because it contains glass.
- Never dispose of battery in fire.
- Keep battery out of reach of children.
- Press on [ON C·CE] if you see no indication.
- While "G" symbol appears on the display, if you set the Grand Total (GT) / Answer Check / Rounding off (5/4) switch to "ANSWER CHECK" and press any keys, the "G" symbol will disappear and the GT memory contents will be cleared.
- This product specifications, including accessories, may change due to upgrading without prior notice.

SPECIFICATIONS

Type:	Electronic calculator
Operating capacity:	12 digits
Power supply:	Built-in solar cell and Alkaline manganese battery (1.5V ⎓ (DC) LR44 or equivalent×1)
Automatic Power-off:	Approx. 7 min.
Operating temperature:	0˚C–40˚C (32˚F–104˚F)
Dimensions:	108mm(W)×175mm(D)×22mm(H) 4-1/4"(W)×6-7/8"(D)×7/8"(H)
Weight:	Approx. 165 g (0.36 lb.) (battery included)
Accessories:	Alkaline manganese battery (installed), Operation manual

TILT DISPLAY





OPERATIONS

1. Before starting calculations, press [CA] to clear (zero-clear).
2. The position of any switch that is not specifically designated, may be set to any position.
3. When performing multiple conversion calculations, verify the rate indicator ("CONV 1", "CONV 2" or "CONV 3") on the display. The conversion rate can be set/changed for each indicated rate, and that rate will be used for conversion calculations. To switch the rate, press [CONV 1·2·3] key.
4. For expressing calculation examples, only the symbols that are required for explanation are mentioned.
5. Example procedures are listed in the following manner unless otherwise specified.

(1) Example	(2) Key operations	(3) Display

DECIMAL POINT ASSIGNMENT SWITCH

F 3 2 0 A

- "F" position: Set the decimal point to "floating" point.
- "3,2,0" positions: The decimal figures can be set to the respective numbers.
- "A" position: Assigns Adding mode (sets the decimal at 2). In the case of addition/subtraction, the decimal point will be placed at 2 automatically. If [•] is registered, or in case of non-additive/non-subtractive calculation, this function will not be applicable.

GRAND TOTAL(GT)/ANSWER CHECK/ROUNDING OFF(5/4) SWITCH

GT 5/4 ↓ 5/4 ANSWER CHECK

- "GT" position: Select this position to get the grand total amount out of subtotals (the values obtained when [=] or [%] is pressed). The subtotals will automatically be added to the Grand Total memory.
- "ANSWER CHECK" position: Set the switch to this position for normal calculations when a calculation result needs to be compared with another.

"5/4" and "↓" specify ways to handle fractions below the decimal places assigned by Decimal Point Assignment switch.

- "5/4" position : For rounding fractions.
- "↓" position: For discarding fractions.

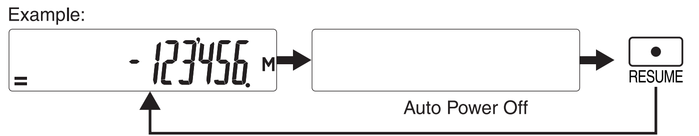
* The fractions beyond the display limit will be discarded if the Decimal Point Assignment switch is set to "F" position, or in case of intermediate calculation results which the decimal point is not fixed.

RESUME FUNCTION

- This calculator is equipped with a Resume Function to restore the calculator's status prior to the Auto Power Off*; simply press the [• RESUME] key to continue.

* A function to save battery power that shuts off the calculator's power automatically when no key input has been detected for about 7 minutes (depending on operation conditions, the actual duration may vary for minutes).

Example:



◆ANSWER CHECK (COMPARISON)

1. If the answer obtained with [=] or [%] agrees with the succeeding tested result, "OK" will be displayed.
2. Pressing [CA] will clear the previous calculated result, disabling the comparison.
3. The Answer Check will not be performed on values obtained by memory calculations, or values obtained in the middle of calculations.
4. This Answer Check will not function for tax calculation and multiple conversions.

(1) 120×3652+670−258=438652

(2)	(3)	
F 3 2 0 A; GT 5/4 ↓ 5/4 ANSWER CHECK; [C·CE] [C·CE]	0.	
120 [×]	120.×	• First calculation
3652 [+]	438240.+	
670 [−]	438910.−	
258 [=]	= 438652.	
[C·CE] [C·CE]	0.	• Second calculation
120 [×] 3652 [+] 670 [−]	438910.−	
258 [=]	= 438652.OK	*

* "OK" is displayed when agreed with the previous calculated result. (Not displayed if disagreed)

◆HOW TO PERFORM MULTIPLE CONVERSION

- In order to perform multiple conversion, the conversion rates will need to be verified and set (the initial conversion rate is set to 0).
- The conversion rate figure can be set or changed up to 6 (not counting the decimal point itself).
- Also, by utilizing the [CONV 1·2·3]* key, 3 different conversion rates can be set.
- The set conversion rates will be retained unless changed manually. The low battery power state may alter the set rates.

* CONV 1 → [CONV 1·2·3] → CONV 2 → [CONV 1·2·3] → CONV 3 → [CONV 1·2·3] → CONV 1

(1) Set the conversion rate ($1 = ￥123.45) for "CONV 1".

(2)	(3)
[C·CE] [C·CE]	CONV 1 0.
[SET A◄] 123.45 [SET A◄] *	CONV A◄ 1 123.45 RATE

(1) Verify the conversion rate ($1 = ￥123.45) for "CONV 1".

(2)	(3)
[C·CE] [C·CE] [RECALL ►B]	CONV A◄ 1 123.45 RATE

(1) Convert $120 to yen (when "CONV 1" conversion rate is set to $1 =￥123.45).

(2)	(3)
F 3 2 0 A; [C·CE] [C·CE]	CONV 1 0.
120 [A◄]	CONV A◄ 1 14814.

(1) Set the conversion rate (1 meter = 39.3701 inches) for "CONV 2", and convert 472.4412 inches to meters.

(2)	(3)
[CONV 1·2·3] [C·CE] [C·CE]	CONV 2 0.
[SET A◄] 39.3701 [SET A◄] *	CONV A◄ 2 39.3701 RATE
F 3 2 0 A; [C·CE] [C·CE]	CONV 2 0.
472.4412 [►B]	CONV ►B 2 12.

* or [= ENTER]

◆CALCULATING TAX

- To perform a tax calculation, first it is absolutely necessary to set and check the tax rate. (The initial tax rate is 0.)
- A tax rate can be set (or changed) with a number containing up to 4 digits. (Decimal point is not regarded as a digit.)
- The set tax rate is retained until it is changed. However, the set tax rate may be changed or lost if the battery is consumed largely.

(1) Confirming the tax rate. (0%)

(2)	(3)
[C·CE] [C·CE] [RECALL −TAX]	TAX 0.% RATE

(1) Set 5% tax rate. Calculate the tax rate on $800 and calculate the total including tax.

(2)	(3)
F 3 2 0 A; [C·CE] [C·CE]	0.
[SET +TAX] 5 [SET +TAX] *	TAX 5.% RATE
[C·CE] [C·CE] 800	800.
[+TAX]	+TAX 840.
[+TAX]	TAX 40.

(1) Perform 2 calculations using $840 and $525, both of which already include tax. Obtain the sum, sum excluding tax, and the amount of tax (tax rate: 5%).

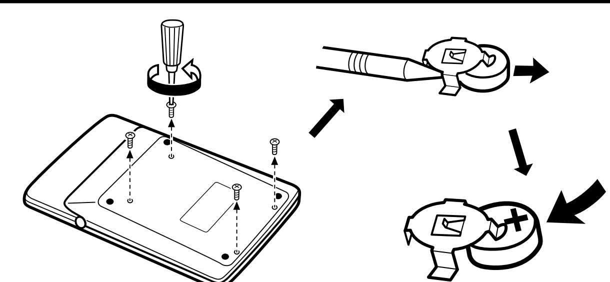
(2)	(3)
F 3 2 0 A; [C·CE] [C·CE] 840 [+] 525 [=]	= 1365.
[−TAX]	−TAX 1300.
[−TAX]	TAX 65.

* or [= ENTER]

◆HOW TO PERFORM BASIC CALCULATIONS

(1)	(2)	(3)
	F 3 2 0 A [ON C·CE] [CA]	0.
(−24+2)÷4=−5.5	[−] 24 [+] 2 [÷] 4 [=]	–5.5
13×(−4)÷2=−26	13 [×] 4 [+/−] [÷] 2 [=]	–26.
34+57=91	34 [+] 57 [=]	91.
45+57=102	45 [=]	102.
38−26=12	38 [−] 26 [=]	12.
35−26=9	35 [=]	9.
68×25=1700	68 [×] 25 [=]	1’700.
68×40=2720	40 [=]	2’720.
35÷14=2.5	35 [÷] 14 [=]	2.5
98÷14=7	98 [=]	7.
200×10%=20	200 [×] 10 [%]	20.
(9÷36)×100=25(%)	9 [÷] 36 [%]	25.
200+(200×10%)=220	200 [+] 10 [%]	220.
$4^6=(4^3)^2=4096$	4 [×] [=] [=] [×] [=]	4’096.
1/8=0.125	8 [÷] [=]	0.125
25× 5=125	[R·CM] [R·CM] 25 [×] 5 [M+]	125.M
−)84÷ 3= 28	84 [÷] 3 [M−]	28.M
+)68+17= 85	68 [+] 17 [M+]	85.M
182	[R·CM]	182.M
2+3→2+4=6	2 [+] 3 [C·CE] 4 [=]	6.
5×2→5÷2=2.5	5 [×] [÷] 2 [=]	2.5
987654320988÷0.444	987654320988 [÷] 0.444 [×]	E2.22444666889
×555=1234.56790123×10^{12}	[C·CE] 555 [=]	1’234.56790123
	($1234.56790123\times10^{12}$=1234567901230000)	
	F 3 2 0 A; GT 5/4 ↓ 5/4 ANSWER CHECK	
23.5 +42.3 = 65.8	[GT] [GT] 23.5 [+] 42.3 [=]	65.80G
72.4−37.321+12 = 47.08	72.4 [−] 37.321 [+] 12 [=]	47.08G
+)27 −19 −21.61=−13.61	27 [−] 19 [−] 21.61 [=]	–13.61G
99.27	[GT]	99.27G
1$45¢	F 3 2 0 A 145 [+]	1.45
45$00¢	4500 [−]	46.45
−7$63¢	763 [=]	38.82
38$82¢		

BATTERY REPLACEMENT



SHARP 聲寶牌 夏普 | 中文

电子计算器

ELSI MATE

型号 EL-337C

使用说明书

在中国印刷

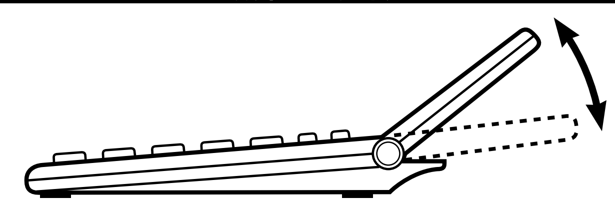
使用前的注意事项

- 请勿过于用力压液晶面板，因为液晶面板内装有玻璃。
- 请勿将电池放入火里。
- 请将电池放置于小孩拿不到之处。
- 如果没有任何显示，请按 [ON C·CE]。
- 显示器显示“G”字样时，如将总数／验算计算结果／四舍五入开关设定于“验算计算结果”(ANSWER CHECK)并按任何键，“G”显示即消失，总数记忆数据即被消去。
- 未经事先预告本产品（包括配件）可能会因产品升级而有所改变。

规格

机型:	电子计算器
操作能力:	12位数字
电源供应:	内藏式太阳能芯片和碱性锰电池 （1.5V ⎓（直流电）LR44或同等电量×1）
自动电源断开:	大约7分钟
操作温度:	0˚C-40˚C
尺寸:	108mm（宽）×175mm（长）× 22mm（高）
重量:	大约 165 克（包括电池在内）
配件:	碱性锰电池（已安装在内），使用说明书

倾斜式显示部分



操作

1. 在开始计算之前，按 [CA] 清屏（归零）。
2. 所有开关位置均未被特别设定，可将其设定于任意位置。
3. 在进行转换计算时，请检查显示屏上的转换率指示（“CONV 1”、“CONV 2”或“CONV 3”）。每一个被指示的转换率都可以分别进行设置或变更，被指示的转换率就是将用于计算转换值的转换率。如果要更改转换率指示，请按 [CONV 1·2·3] 键。
4. 计算范例说明中，仅提及有必要说明的符号。
5. 除非另外说明，范例演算程序均如下所示。

(1) 范例	(2) 按键操作	(3) 显示屏幕

小数位设定开关

F 3 2 0 A

- "F"位置: 小数点设于浮动小数点。
- "3,2,0"位置: 小数点位数可设定于相应数字位置。
- "A"位置: 指定加法形式（小数设于2）。进行加法或减法时，小数点将被自动设定于2。如 [•] 已被登录，或进行非加或非减时，此功能将不适用。

总数（GT）/验算计算结果/四舍五入(5/4)开关

GT 5/4 ⬇ 5/4 ANSWER CHECK

- 总数 (GT) 位置：选择此位置以从部分和算出总数（按 [=] 或 [%] 键时，可得出此数）。部分和将会被自动加入总数记忆。
- 验算计算结果(ANSWER CHECK)位置：当需要对计算结果与其他结果进行比较时，将开关设于此位置。

"5/4"和"⬇"对小数位设定开关定好的小数位以下的尾数进行精确计算。

- 四舍五入(5/4)位置：用于四舍五入尾数。
- [⬇]位置：用于舍去尾数。

* 如小数位设定开关设定于“F”位置或计算过程中小数点不固定时，显示范围以外的小数即被舍去。

记忆恢复功能

- 此计算器配备记忆恢复功能，可储存自动关机前的计算情况；只需按 [• RESUME] 键即可；

* 电池节能功能可在没有按下任何键7分钟左右时，使计算器自动切断电源。(操作环境可能会引起实际持续时间上的分秒差异。)

范例:

= -123'456. M → [ ] → [• RESUME]

自动切断电源

◆验算计算结果（比较）

1. 如按 [=] 或 [%] 得到的计算结果与随后的验算结果相同时，即显示“OK”。
2. 按 [CA] 会消去以前的计算结果，而无法进行比较。
3. 无法对记忆计算数值或计算中途的数值进行计算结果的验算。
4. 验算计算结果功能不能用于税率计算和多重汇率换算。

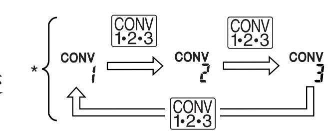
(1) 120×3652+670−258=438652

(2)	(3)	
F 3 2 0 A; GT 5/4 ⬇ 5/4 ANSWER CHECK; [C·CE] [C·CE]	0.	
120 [×]	120. ×	• 第一次计算
3652 [+]	438'240. +	
670 [−]	438'910. −	
258 [=]	= 438'652.	
[C·CE] [C·CE]	0.	• 第二次计算
120 [×] 3652 [+] 670 [−]	438'910. −	
258 [=]	= 438'652. OK	*

* 与原计算结果相同时即显示“OK”。（如结果不相同，则不显示。）

◆如何进行多重汇率换算

- 为进行多重汇率换算，需要对汇率进行核对和设定（最初汇率设于0）
- 汇率值可设于或变至6（不包括小数点本身）。
- 同时，通过使用 [CONV 1·2·3]* 键，可设定3种不同的汇率。
- 除非进行手动更改，设定好的汇率将得以保留。电池不足时可能会改变已设定好的汇率。



(1) 对于“CONV 1”，把转换率设置为(1美元＝123.45日元)。

(2)	(3)
[C·CE] [C·CE]	CONV 1 0.
[SET A◀] 123.45 [SET A◀] *	CONV A◀ 1 123.45 RATE

(1) 检查“CONV 1”所设置的值是(1美元＝123.45日元)。

(2)	(3)
[C·CE] [C·CE] [RECALL ▶B]	CONV A◀ 1 123.45 RATE

(1) 把120美元转换成为日元(当“CONV 1”的值被设置为1美元＝123.45日元时)。

(2)	(3)
F 3 2 0 A; [C·CE] [C·CE]	CONV 1 0.
120 [A◀]	CONV A◀ 1 14'814.

(1) 对于“CONV 2”，将其设置为(1米＝39.3701英寸)，然后将472.4412英寸转换成为米。

(2)	(3)
[CONV 1·2·3] [C·CE] [C·CE]	CONV 2 0.
[SET A◀] 39.3701 [SET A◀] *	CONV A◀ 2 39.3701 RATE
F 3 2 0 A; [C·CE] [C·CE]	CONV 2 0.
472.4412 [▶B]	CONV ▶B 2 12.

* 或 [= ENTER]

◆计算税款

- 计算税款时，必须首先设定和确认税率。(税率初始值为0。)
- 可设定(或更改)的税率值最多不超过4位数。(小数点不算一位。)
- 设定的税率在更改之前将一直被保留着。但如果电池耗尽，设定的税率可能被更改或丢失。

(1) 确认税率。(0%)

(2)	(3)
[C·CE] [C·CE] [RECALL −TAX]	TAX 0. RATE %

(1) 税率设定为5%。计算$800的税款以及含税总金额。

(2)	(3)
F 3 2 0 A [C·CE] [C·CE]	0.
[SET +TAX] 5 [SET +TAX] *	TAX 5. RATE %
[C·CE] [C·CE] 800	800.
[+TAX]	+TAX 840.
[+TAX]	TAX 40.

(1) 对$840和$525这两个含税金额进行两次计算。得出总金额、无税总金额和税款。(税率: 5%)

(2)	(3)
F 3 2 0 A [C·CE] [C·CE] 840 [+] 525 [=]	= 1'365.
[−TAX]	−TAX 1'300.
[−TAX]	TAX 65.

* 或 [= ENTER]

◆如何进行基本计算

(1)	(2)	(3)
	F 3 2 0 A [ON C·CE] [CA]	0.
(−24+2)÷4=−5.5	[−] 24 [+] 2 [÷] 4 [=]	–5.5
13×(−4)÷2=−26	13 [×] 4 [+/−] [÷] 2 [=]	–26.
34+57=91	34 [+] 57 [=]	91.
45+57=102	45 [=]	102.
38−26=12	38 [−] 26 [=]	12.
35−26=9	35 [=]	9.
68×25=1700	68 [×] 25 [=]	1’700.
68×40=2720	40 [=]	2’720.
35÷14=2.5	35 [÷] 14 [=]	2.5
98÷14=7	98 [=]	7.
200×10%=20	200 [×] 10 [%]	20.
(9÷36)×100=25(%)	9 [÷] 36 [%]	25.
200+(200×10%)=220	200 [+] 10 [%]	220.
$4^6=(4^3)^2=4096$	4 [×] [=] [=] [×] [=]	4’096.
1/8=0.125	8 [÷] [=]	0.125
25× 5=125	[R·CM] [R·CM] 25 [×] 5 [M+]	125. M
−)84÷ 3= 28	84 [÷] 3 [M−]	28. M
+)68+17= 85	68 [+] 17 [M+]	85. M
182	[R·CM]	182. M
2+3→2+4=6	2 [+] 3 [C·CE] 4 [=]	6.
5×2→5÷2=2.5	5 [×] [÷] 2 [=]	2.5
987654320988÷0.444	987654320988 [÷] 0.444 [×]	E 2.22444666889
$\times 555=1234.56790123\times 10^{12}$	[C·CE] 555 [=]	1’234.56790123
	$(1234.56790123\times 10^{12}=1234567901230000)$	
	F 3 2 0 A; GT 5/4 ⬇ 5/4 ANSWER CHECK	
23.5 +42.3 = 65.8	[GT] [GT] 23.5 [+] 42.3 [=]	65.80 G
72.4−37.321+12 = 47.08	72.4 [−] 37.321 [+] 12 [=]	47.08 G
+)27 −19 −21.61=−13.61	27 [−] 19 [−] 21.61 [=]	–13.61 G
99.27	[GT]	99.27 G
1$45¢	F 3 2 0 A 145 [+]	1.45
45$00¢	4500 [−]	46.45
−7$63¢	763 [=]	38.82
38$82¢		

更换电池

